



GAMAGORI



発行:協働まちづくり課(TEL 0533-66-1179)
Publisher:Kyodomachidukurika

QRコードから蒲郡国際交流協会のFacebookを読むことができます。
Using QR code, you'll be able to read Gamagori International Association on Facebook.

Bリーグ 市民無料招待

B League Free Invitation for Citizens

問い合わせ先 CONTACT

スポーツ推進課 Sports suishinka

TEL 0533-66-1222

Bリーグ「三遠ネオフェニックスVS 島根スサノオマジック」の試合を、蒲郡市民を対象に無料招待します。

公式LINE

【とき】11月30日(土)・12月1日(日) 15:05～ 【ところ】豊橋市総合体育館

【対象】市内在住の方 【定員】300人(2階自由席)

【申込】11月1日(金)15:05～試合当日16:00までに公式LINEに登録後、

トーク画面で「蒲郡市」と送信。返信のあったURLへ。

【その他】1回の申込で4人まで。申込にはBリーグID(登録無料)が必要となります。

公式LINEに登録済の方も申し込み可

【問合せ先】株式会社フェニックスチケット係 (☎0532-35-7528)



Gamagori citizens will be invited to a game of B League, "San-En Neophoenix vs. Shimane Susanoo magic" for free.

【Date】November 30 Saturday. December.1 Sunday. At 3:05, PM.

【Venue】Toyohashishi Sogo Taiikukan

【Object】Those who live in Gamagori 【Quota】300 persons (2nd floor Non reserved seat)

【Application】From 15:05 on Friday, Nov.1 to 16:00 on the day of match, register on the official LINE account and send "Gamagori City" on the chat screen. Go to the URL in the reply.

【Others】Up to 4 people per application. B League ID (registration free) is required to apply.

Those who have already registered on official LINE can also apply.

【Contact】In charge of tickets, Phoenix, Inc. (☎0532-35-7528)

Official LINE



令和7年4月入学の手続き

Admission Procedures for April 2025

問い合わせ先 CONTACT

学校教育課 Gakkokyoikuka

TEL 0533-66-1165

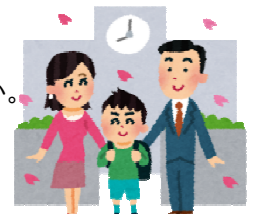
2025年1月中旬までに、就学通知書(就学届)を配布しますので、指定された学校に提出してください。

【対象】2018年4月2日～2019年4月1日生まれの児童

【その他】住民登録や住所変更の届け出がないと、通知書を配布できません。市民課で手続きをしてください。

1月下旬になっても就学届が届かない方、転入・転出などで就学先の小学校が変更になる方は、

学校教育課に連絡してください。



You will be distributed a school registration notification by mid-January 2025, so please submit it to a designated school.

【Target】Children born between April 2, 2018 and April 1, 2019

【Others】If there is no resident registration or address change notification, you cannot receive a school registration notification.

If you have not received your school registration notification by late January, or if your elementary school has changed due to transfer, please contact Gakkokyoikuka.

Information

放置自転車などを整理・移動します

Abandoned bicycles, etc. will be put away and transferred.

問い合わせ先 CONTACT
都市計画課 Toshikeikakuka
TEL 0533-66-1141

公共駐輪場に 放置されている自転車、原動機付自転車を整理・移動します。放置している方は、速やかに回収してください。

【とき】11月上旬～12月中旬

【ところ】公共駐輪場（市内7駅）

【整理方法】公共駐輪場に 置かれている自転車などに調査札を取り付けます。

2週間経過後に札が付いている場合、保管場所へ移動します。

【移動後の処置】所有者が判明した場合は引き取り通知を送付します。その後6カ月間保管し、引取りのない場合は処分します。

※ 盗難自転車が発見されることがあります。自転車防犯登録は必ず行いましょう。



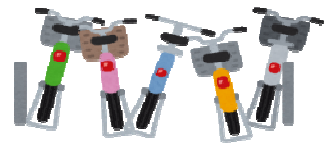
Bicycles and motored bicycles abandoned in public bicycle parking area will be put away and transferred.

If you have an abandoned bicycle, please collect it at your earliest convenience.

【Period】Early November to mid-December

【Place】Public bicycle parking area (7 stations in the city)

【How to put away】We'll put an inquiry tag on a bicycle left on public parking area.



We'll move it in a storage if the tag remains after two weeks.

【Disposition after moving out】When an owner is confirmed, we'll send a notification of collection to him/her.

We'll keep the object for six months. If the owner does not collect it, we'll dispose of it.

※ Stolen bicycles sometimes have been detected. Please complete bicycle security registration.

国民年金保険料控除証明書が発送されます

A National Pension Insurance Premium Deduction Certificate will be sent.

問い合わせ先 CONTACT
保険年金課 Hoken nenkinka
TEL 0533-66-1101

国民年金保険料控除証明書は11月上旬に、該当する方に日本年金機構から発送されます。年末調整などで

社会保険料控除の適用を受ける場合に提出してください。

再発行手続き 基礎年金番号またはマイナンバーを用意して電話で、ねんきん加入者ダイヤル(0570-003-004)

または、豊橋年金事務所(0532-33-4111)へ。 ※市役所では発行できません。



National pension insurance premium deduction certificate will be sent by Japan Pension Service to those who qualify

in early November. Please submit this if you wish to receive social insurance premium deduction

due to end of year tax adjustments, etc. Reissue procedure: Prepare your basic pension number or My Number and

call the Pension Subscriber number (0570-003-004) or Toyohashi Pension Office (0532-33-4111).

※It cannot be issued at city hall.



Information

女性の人権ホットライン

Women's Human Rights Hotline

問い合わせ先 CONTACT

市民課 Shiminka

TEL 0533-66-1110

暴力、セクハラ、ストーカー行為といった女性をめぐるさまざまな人権問題に関する相談に応じます。

秘密は固く守られます。一人で悩まず、気軽に相談してください。

【とき】11月13日(水)～19日(火) 8:30～19:00 (土日は10:00～17:00)

【相談専用電話】☎0570-070-810

【問合先】名古屋法務局人権擁護部 (☎052-952-8111 内線1831)



We provide consultation on various human rights issues related to women, such as violence, sexual harassment, and stalking. Confidentiality will be kept strictly. Please do not suffer alone and feel free to contact us for advice.

【Date】 November 13(Wed) - 19(Tue) 8:30-19:00 (Saturday and Sunday 10:00-17:00)

【Consultation phone number】☎0570-070-810

【Contact】 Nagoya Legal Affairs Bureau Human Rights Protection Division (☎052-952-8111 Extension 1831)

シェイクアウト訓練

Shakeout Training

問い合わせ先 CONTACT

危機管理課 Kikikanrika

TEL 0533-66-1208

地震の発生を知らせる放送と同時に、揺れから身を守るための3つの行動(姿勢を低くする・頭を守る・じっとする)をその場で1分間

実施する全市民対象の訓練です。家族・職場でもご参加ください。

【とき】11月10日(日) 9:00～

※ 当日は、災害伝言ダイヤル171を体験できます。通信障害時に、連絡を取り合うことを可能にする音声伝言板です。

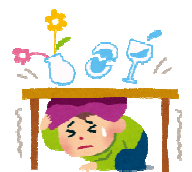
地震の発生を知らせる放送と同時に、揺れから身を守るための3つの行動(姿勢を低くする・頭を守る・じっとする)をその場で1分間

実施する全市民対象の訓練です。家族・職場でもご参加ください。

This is a training for all citizens in which, as soon as an announcement is made that an earthquake has occurred, participants must practice three actions to protect themselves from shaking (keep low, protect their head, and stay still) for one minute. Please involve your family and workplace.

【Date】 November 10 (Sunday) 9:00～

※ On the day, you can experience Disaster Message Dial number 171, a voice message board that allows you to stay in touch during a communication failure.



Information

グリーンセンター 一色処分場 定期修理

Clean Center Isshiki Disposal Site Regular Maintenance

問い合わせ先 CONTACT

環境清掃課 Kankyoseisouka

TEL 0533-57-4100

ごみ焼却炉・粗大ごみ破碎設備の定期修理のため、「グリーンセンター」への大量の可燃ごみ・粗大ごみの持ち込み、「一色処分場」への大量の草木の持ち込みはできません。

【とき】10月28日(月)～11月17日(日)

定期修理に伴い「ユトリナ蒲郡」も以下の通り休館します。

【とき】10月28日(月)～11月11日(月)

Due to regular maintenance of garbage incinerators and bulky garbage crushing equipment, it is not possible to bring large amounts of combustible garbage or bulky garbage to the Clean Center, or large amounts of plants and trees to the Isshiki Disposal Site.

【Date】October 28 (Monday) to November 17 (Sunday)

Due to regular maintenance, "Utrina Gamagori" will be closed as follows.

【Date】October 28 (Monday) to November 11 (Monday)



グリーンセンターではリサイクル家電は引き取れません

Recycled home appliances cannot be collected at the Clean Center.

問い合わせ先 CONTACT

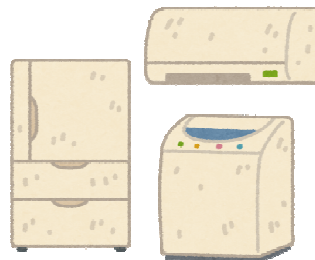
環境清掃課 Kankyoseisouka

TEL 0533-57-4100

①テレビ ②エアコン ③冷蔵庫・冷凍庫 ④洗濯機・衣類乾燥機 はリサイクル家電なのでグリーンセンターでは処分できません。

次の方法で処分してください。

- ・販売店に引き取りを依頼する
- ・リユース業者へ売り渡す
- ・自分で指定引き取り場所に持ち込む
- ・事業所に収集運搬を依頼する



※家電4品目はリサイクル料金を支払う必要があるのでお気をつけください。

The following items are recycled home appliances and cannot be disposed of at the Clean Center:

1. Televisions, 2. Air conditioners, 3. Refrigerators/freezers, 4. Washing machines/clothes dryers.

Please dispose of it in the following way:

- ・Ask a sales store to collect the item
- ・Sell to a recycle store
- ・Bring it to the designated pick-up location by yourself
- ・Request collection and transportation to a company

※Please note that you will need to pay a recycling fee for 4 home appliances.



11月の納期限 Deadline of tax payment in November		納期を守って、滞納のないように努めましょう。 Please meet a payment deadline and don't fall behind in payment.	
税目	期限	Tax items	Deadline
個人事業税 2期分	12月2日(月)	Individual enterprise tax for 2nd term	December 2 (Monday)
国民健康保険税 5期分	12月2日(月)	National Health Insurance tax for 5th term	December 2 (Monday)
後期高齢者医療保険料 5期分	12月2日(月)	Medical care insurance tax for the latter elders for 5th term	December 2 (Monday)